

ОСОБЕННОСТИ ОВЛАДЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЬЮ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ: ПУТИ ОПТИМИЗАЦИИ ПРОЦЕССА

О.А.Климова

преподаватель кафедры иностранных языков

Учреждения образования

«Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка»

Обучение иностранному языку детей младшего школьного возраста вновь стало предметом заинтересованного разговора педагогов, филологов и родителей, ведь именно начальная школа является на сегодняшний день наиболее благоприятным периодом для овладения вторым языком. Современное общество выдвигает совершенно новые требования к качеству владения иностранным языком, а соответственно и к уровню языковой подготовки школьников. Традиционный подход к обучению второму языку, где наличествует глобальная подача языкового материала, отсутствие условий для речемыслительной деятельности, неосознанность детьми коммуникативных функций языковых единиц не удовлетворяет требованиям нашего общества.

В современной системе обучения иностранному языку в начальной школе необходимо выделить ряд особенностей, которые направлены на то, чтобы помочь ребенку преодолеть определенные трудности на пути обучения второму языку. Одной из наиболее часто отмечаемых трудностей можно назвать отсутствие у ребенка действенных и актуальных моментов овладения иностранным языком. Для решения этой проблемы педагогу необходимо, в первую очередь, учитывать принцип индивидуализации в условиях коллективных форм обучения. Каждый ребенок должен быть главным действующим лицом на уроке, чувствовать себя свободно и комфортно, принимать активное участие в обсуждении тем урока. К сожалению, нередко на уроке учитель очень активен, использует им самим приготовленные наглядные пособия, ведет урок и комментирует его сюжет, применяет разнообразные формы работы, а дети лишь дисциплинированно выполняют его указания и действуют по написанному им сценарию, что вряд ли способствует их творческому развитию. Важно, чтобы дети вместе с учителем «творили» урок, участвовали в межкультурном общении на изучаемом языке. Это возможно, если основной формой школьной деятельности будет не слушание, говорение, чтение или письмо на иностранном языке, а живое, активное общение с учителем и друг с другом. Иными словами, на данном этапе необходимо заложить основы для всестороннего развития коммуникативной компетенции, которая формируется во всех видах речевой деятельности [2, с. 8]. Здесь необходимо отметить, что чаще всего причины неудач детей в овладении новым языком (которые часто становятся тяжелым испытанием как для них, так и для их родителей) следует искать и в нерешенных проблемах, связанных с организацией овладения детьми иноязычной речевой деятельностью во время первого года освоения языка. При построении начального этапа (первый год) освоения нового языка нужно помнить о последовательности овладения детьми устной речью, чтением и письмом, что имеет принципиальное значение в начальной школе. Учитывая закономерности становления речевой способности, чтения и письма в онтогенезе, важно выделять подготовительный этап овладения ИЯ как значимый этап развития у младшего школьника чувственного восприятия нового языка в процессе устного иноязычного общения и комплекса способностей, необходимых для дальнейшего успешного овладения иноязычной речевой деятельностью, и особенно чтением и письмом. Здесь чувственное восприятие нового языка подкрепляется осознанием детьми законов (для детей секретов и правил языка), согласно которым строится речь на ИЯ. При этом природосообразный (то есть сообразный особенностям и возможностям возраста) путь развития речевой способности маленького ученика к иноязычной РД (если мы говорим не об обучении языку, а о развитии речи на ИЯ) есть не одновременное овладение всеми видами РД, а последовательное развитие устной и письменной речи, когда сначала развивается устная речь (осуществляется введение младшего школьника в фонемную систему ИЯ), а затем к устному общению подключаются чтение и письмо. Долгое время считалось, что дети овладевают родным языком на основе подражания речи взрослых. Отсюда делался вывод, что и ИЯ дети должны овладевать глобально, на основе имитации и репродукции. Однако в психолингвистических исследованиях доказано

(А.М.Шахнарович, Е.И.Негневицкая), что имитация не является основным механизмом овладения детьми языком и подтверждено стремление ребенка организовать свой язык, найти в нем правила и действовать в соответствии с этими правилами. Дети, наблюдая за речью взрослых, на неосознаваемом уровне делают обобщения и выводят правила, что позволяет им творить свою речь [3, с. 47]. Ребенок, который изучает иностранный язык в начальной школе XXI века, не попугай, повторяющий заученное (что, к сожалению, зачастую происходит в начальной школе на уроках ИЯ), а личность, которая учится принимать самостоятельные решения. Наша задача помочь ученику «творить» речь на чужом языке, так же как он творит ее на родном языке.

Итак, на первом этапе (1 и 2 классы) устное начало с первых уроков создает естественные условия для раскрытия коммуникативной функции языка, позволяет сосредоточить внимание детей на его звуковой (чувственной) стороне, и отодвигает графические трудности. Овладение ИЯ одновременно в двух формах – устной и письменной – возможно, но это замедляет продвижение учащихся в овладении иноязычной речью и создает детям дополнительные трудности. На втором этапе (3 и 4 классы) способности учащихся к иноязычной речи получают свое дальнейшее развитие – здесь используется принцип взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности, который вступает в действие во втором полугодии второго класса. Такое построение процесса овладения школьниками иноязычной речью диктуется психофизиологическими закономерностями речемыслительной деятельности, для правильного функционирования которой сначала необходимо делать акцент на развитии правополушарной деятельности (образное мышление и слуховое восприятие), затем на развитии левополушарной деятельности (логическое мышление), а затем нагрузка ложится на оба полушария: так формируется совершенно иной тип мышления – целостное мышление (способность и к анализу и к синтезу), а это основа творческой активности мозга и основа самостоятельной, творческой речи, а, следовательно, и основа когнитивного развития младших школьников в процессе овладения ИЯ. Хотелось бы подчеркнуть, что такое построение процесса овладения ИЯ решает задачу охраны и укрепления психического здоровья детей [4, с 31].

Важно также отметить, что уже начиная со второго этапа освоения ИЯ дети должны изучать иностранный язык не только как средство общения, но и как элемент приобщения их к иноязычной культуре. Этот момент действительно важен, так как он способствует расширению общего кругозора детей, что сказывается в последующем на их общей успеваемости, например, по географии, эстетике, литературе и другим предметам. Для формирования страноведческой мотивации можно помочь детям установить переписку, обмен открытками, фотографиями, кассетами со сверстниками из других стран. Ввести ребенка в мир иноязычной культуры – важнейшая задача учителя, решая которую он будет способствовать формированию у детей общечеловеческого сознания. Не менее важной задачей учителя также является и создание на уроке такой атмосферы иноязычного общения, где школьники могли бы временно забыть способы построения речи на родном языке и овладеть способами речевой деятельности на иностранном языке опираясь на мышление, память, эмоции и т. д., не перенося особенности родного языка на иностранный

Более эффективному обучению иностранному языку на пути преодоления изложенных трудностей во многом способствует система психолого-педагогических условий, предложенная Ш.А. Амонашвили: обеспечение процесса обучения на основе личностно-гуманного подхода, обеспечение успеха, то есть радости познания при освоении иностранного языка, а также применение стимулирующих оценок. Главной целью этой системы является формирование личности и одновременно утверждение формы гуманного обучения развивающейся личности. Важно сделать ребенка соратником педагога в обучении и воспитании, настроить его на самостоятельное мышление и сохранить за ним право выбора [1, с. 18]. Речь не о том, чтобы школьник не испытывал затруднений в процессе работы, а о том, чтобы он, во-первых, владел умением самооценки, а, во-вторых, – ощущал положительную оценку, даваемую его работе учителем, а также людьми, среди которых он учится и живет. Выполнение вышеназванных условий в значительной мере способствует повышению эффективности учебно-воспитательного процесса в целом.

Литература

1. Амонашвили, Ш.А. Психологические особенности усвоения второго языка школьниками / Ш.А. Амонашвили // Иностранный язык в школе. - 1986. - № 2. – 96 с.
2. Гальскова, Н.Д. Об итогах второго года экспериментального обучения иностранным языкам в начальной школе // Иностранные языки в школе. - 1990. - № 1. – 102 с.
3. Негневицкая, Е.И. Язык и дети / Е.И.Негневицкая, А.М.Шахнарович. – М., Наука, 1987. – 110 с.
4. Никитенко, З.Н. Развивающее иноязычное образование в начальной школе. Монография / З.Н. Никитенко. – М.: Глосса-пресс, 2010. – 182 с.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ